



INFORMATIONS PRODUIT

**KWB PELLETFIRE<sup>PLUS</sup>**

Chaudières à granulés



**KWB**

**PELLETFIRE<sup>PLUS</sup>**

**CHAUDIÈRES À GRANULÉS**

**45 - 135 kW**



**QUALITÉ IN-  
DUSTRIELLE**

**LA CHAUDIÈRE  
À GRANULÉS  
ROBUSTE POUR  
UN CHAUFFAGE  
RENTABLE**





## QUALITÉ PREMIUM « MADE IN AUSTRIA »

KWB est un fabricant autrichien de chaudières à granulés de bois, à plaquettes et à bûches de qualité, sur une plage de puissance de 2,4 à 300 kW. En tant que pionniers du secteur, nous avons révolutionné le chauffage au bois. Plus de 90 000 clients à travers le monde font déjà confiance à notre expertise. Il s'agit de propriétaires de logements individuels ou bi famille, d'agriculteurs, d'entreprises touristiques, de commerçants et de fournisseurs d'énergie.

KWB leur offre tous les avantages d'un fournisseur unique. Nos produits premium sont sûrs d'utilisation et garantis « Made in Austria ». De concert avec nos partenaires d'installation, nous vous aidons dès le processus décisionnel jusqu'à l'installation de votre solution complète sur mesure. Notre service après-vente d'usine KWB et nos partenaires commerciaux se tiennent ensuite à votre disposition et ne sont jamais très loin de vous !

*L'énergie pour la vie !*



**QUALITÉ PREMIUM  
« MADE IN AUSTRIA »**



**PLUS DE 90.000 CLIENTES  
ET CLIENTS SATISFAITS**



**PLUSIEURS FOIS RÉCOMPENSÉ  
MEILLEUR SERVICE  
APRÈS-VENTES**





## FABRIQUÉ EN AUTRICHE ! PRÉSENCE MONDIALE !

KWB est synonyme de chauffage au bois régional et respectueux de l'environnement. Le siège principal de la société se trouve à Sankt Margarethen an der Raab (AT) et compte des filiales en Allemagne, en Italie et en France. Nos partenaires commerciaux sont présents dans 16 autres pays, du Canada au Japon, en passant par le Chili. Ensemble, nous amenons la philosophie de KWB dans le monde entier.



# KWB PELLETFIRE<sup>PLUS</sup>

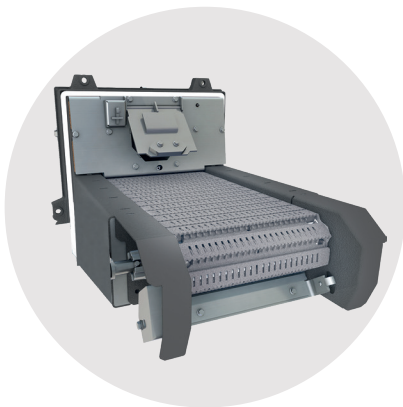
## CHAUDIÈRE ROBUSTE ET CHAUFFAGE RENTABLE

- ✓ Brûleur sur chenille unique pour une flexibilité maximale
- ✓ Fonctionnement extrêmement économe
- ✓ Utilisation simple avec ses cendriers

La chaudière à plaquettes et à granulés KWB PelletfirePlus est particulièrement robuste et économe en matière de consommation de combustible. Elle s'adapte automatiquement à la qualité du combustible. Avec une plage de puissance de 45 à 135 kW, il s'agit de la solution de chauffage central idéale pour les habitations collectives ainsi que les exploitations agricoles et commerciales. Adopter le cendrier en deux parties avec surveillance du niveau de remplissage garantit un confort optimal.

**A<sup>+</sup>**

avec régulation



### BRÛLEUR SUR CHENILLE ROBUSTE

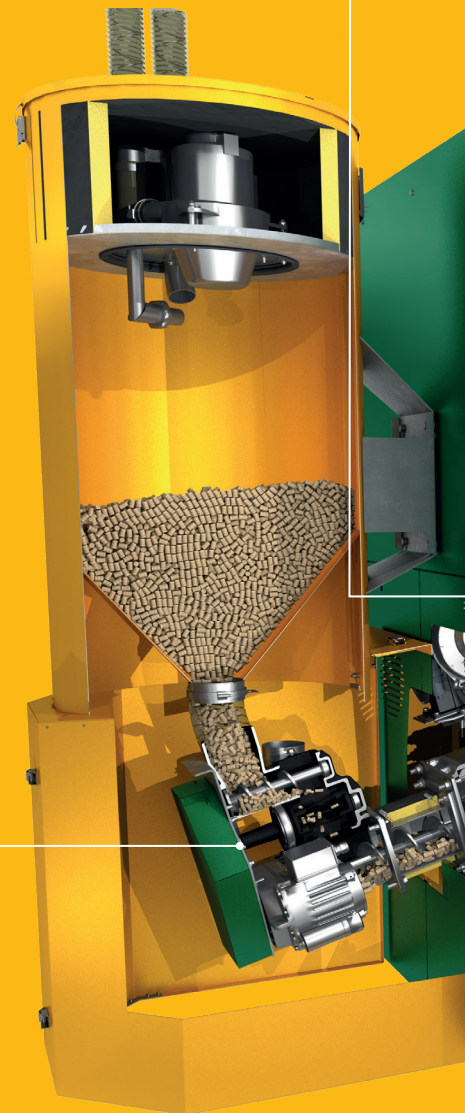
avec éléments de grille en fonte autonettoyants.  
Possibilité d'utilisation de combustibles de qualité variable.

### Nettoyage automatique

Nettoyage automatique de l'échangeur tous les 6 heures de fonctionnement.

### Faible taux d'émissions polluantes

Parcours de fumées avec un contrôle de tirage et températures de flamme élevées dans une chambre de combustion en carbure de silicium\*.



### Fonctionnement fiable

Ecluse rotative avec 7 chambres et contrôle du remplissage.

\* matériau semblable à de la céramique, adapté aux températures élevées.



### Installation simple

Maintien de la température de retour intégré à la chaudière et pré-dimensionnement en fonction de la puissance.

### Utilisation simple et flexible

Module de commande KWB Comfort 4 à molette et un écran tactile couleur. Accès à distance possible.



### RECIRCULATION DES FUMÉES

Disponible en option pour un rendement optimal, de faibles émissions polluantes et une protection durable de l'installation avec des combustibles secs.



### FILTRATION PROPRE

Filtre électrostatique pour des rejets extrêmement faibles et une grande flexibilité dans l'utilisation des combustibles. Possibilité d'équiper le filtre d'un clapet pour une exploitation en continue.



### GRAND BAC À CENDRES

Un cendrier de 240 litres est disponible en option.

### Détection de combustible Plus

Le système de détection de combustible Plus disponible en option garantit un lit de braises optimal pour chaque combustible.

### Vidage aisé des cendres

Cendrier avec contrôle du niveau de remplissage intégré, divisé en 2 sur le modèle Comfort.







KWB  
SYSTÈME  
DÉMONTABLE  
TRANSPORTABLE

## CONCEPTION SIMPLE, CONSTRUCTION SIMPLE

### KWB SYSTÈME DÉMONTABLE – TRANSPORTABLE

Toutes les chaudières KWB sont démontables en plusieurs modules, de telle manière qu'elles puissent être transportées et assemblées de la manière la plus simple possible et en toute sécurité. C'est ce que nous appelons **le système modulaire portable KWB** unique en son genre.



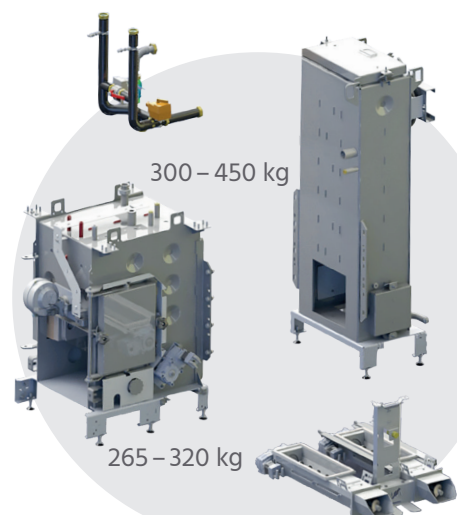
**Moins de temps à planifier**, parce que vous gagnez du temps lors de la manutention.



**Coordination chantier plus simple**, parce que vous n'avez pas besoin d'outil de manutention spécifique.



**Vous protégez votre chaufferie**, parce que le poids des différents modules est plus faible et ainsi vous réduisez le risque de rayures et de bosses.



Accès pour vidéo de démonstration





## COMMANDE SIMPLE

### UNE RÉGULATION SIMPLE ET FLEXIBLE

Grâce à sa molette et son écran tactile couleur intuitif, la commande KWB Comfort 4 permet une commande double. Elle vous donne entre autres les informations suivantes :

- ✓ niveau de remplissage du bac à cendres
- ✓ niveau de remplissage du local de stockage
- ✓ intervalle de maintenance

L'intégration d'une installation solaire ainsi que la connexion à la plate-forme **KWB Comfort Online** sont en outre possibles.



## COMMANDE EN LIGNE

### SE CHAUFFER DE FAÇON FIABLE À DISTANCE

La plate-forme en ligne KWB Comfort Online garantit davantage de confort et de sécurité de fonctionnement. Cette plate-forme permet la surveillance et la maintenance à distance de la chaudière par smartphone, tablette ou ordinateur portable/PC. Consultez l'état de fonctionnement de votre chauffage, adaptez les périodes de chauffage ainsi que la température et recevez les messages et autres notifications par SMS ou par e-mail. Après une période de vacances, vous pouvez allumer votre chaudière avant d'arriver à la maison. Si vous le souhaitez, vous pouvez également autoriser l'accès à votre installation à des tiers (de façon limitée dans le temps), par exemple au chauffagiste ou au service client KWB.



## RÉSEAUX DE CHALEUR

### GESTION OPTIMALE DU BALLON TAMPON ET DE LA CASCADE

La régulation est conçue pour gérer l'alimentation de réseaux de chaleur. Avec ses modules de régulation, il est possible d'accéder à l'ensemble des points de mesure à l'aide d'un système de bus. La plate-forme **KWB Comfort Online** permet de surveiller et commander l'installation complète à distance.

Les réseaux de chaleur sont souvent alimentés par plusieurs chaudières en cascade en raison de la fiabilité. Cette cascade peut se composer de plusieurs chaudières à biomasse KWB ainsi que de chaudières externes.

Le nouveau circuit séquentiel KWB à **modulation de puissance** permet une régulation optimisée jusqu'à 8 chaudières à biomasse et une chaudière pic. La plage de modulation est alors plus importante. Cela accroît l'efficacité du système complet tout en réduisant les émissions.

Le mode de fonctionnement peut en outre être adapté à la saison et les chaudières peuvent être intégrées dans un système de gestion technique du bâtiment via une interface ModBus.



\* Indépendamment du fabricant de la chaudière



### TECHNIQUE FIABLE

Vis de transport à axe creux  
montée sur un double  
roulement à billes

### UTILISATION MAXIMALE DE L'ESPACE

Utilisation optimale du volume  
de stockage sans pan incliné  
(avec dessileur).

### INDÉPEN- DAMMENT DE L'EMPLACEMENT

Le local de stockage du combu-  
stible peut se trouver à une  
distance maximale de 25 m  
de l'installation de chauf-  
fage aux granulés.

## SE CHAUFFER AUX GRANULÉS

### LES GRANULÉS, UNE INCROYABLE SOURCE D'ÉNERGIE

Quiconque se chauffe aux granulés profite d'un mode de chauffage économe et écologique. Les granulés sont composés de copeaux de bois, de bois endommagé et de sciure de bois, soit tous des déchets provenant de l'industrie du bois au niveau local. Étant donné que le bois est une matière première renouvelable, les propriétaires d'une chaudière à granulés se chauffent sans porter atteinte au climat. Votre chaudière KWB PelletfirePlus vous fait également économiser de l'argent. Grâce au brûleur sur chenille KWB robuste, le combustible est brûlé de façon efficace. Les cendres ne contiennent aucun résidu ayant échappé à la combustion, il n'y a pas de gaspillage de combustible. La chaudière détecte automatiquement quand et en quelle quantité il est nécessaire de recharger du combustible. Il n'y a pas de production de chaleur lorsque cela n'est pas nécessaire.

## 270 kW SUR UN ESPACE RESTREINT

### KWB PELLETFIRE<sup>PLUS</sup> EN CASCADE

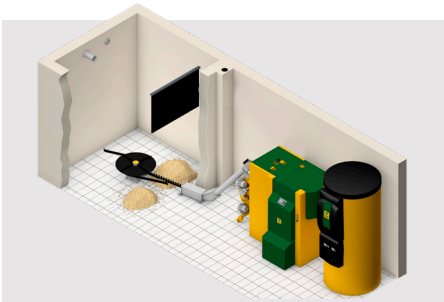
La chaudière KWB PelletfirePlus est idéale pour une installation en cascade. Les deux chaudières peuvent ainsi être mises dos à dos afin de gagner de la place. Votre chaudière à granulés KWB est entièrement automatiquement alimentée en combustible. Cette fonction est assurée par le dessileur à granulés KWB Plus de façon confortable et fiable, le tout étant parfaitement adapté à la situation sur site.



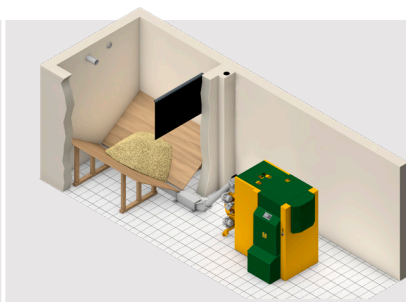


# SOLUTIONS INDIVIDUELLES

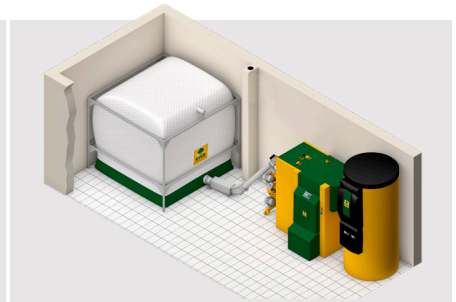
## SYSTÈMES DE TRANSPORT KWB



**DESSILEUR À GRANULÉS KWB PLUS À VIS COUDÉE**



**VIS D'ALIMENTATION À VIS COUDÉE**



**KWB BIG BAG À GRANULÉS À VIS COUDÉE**



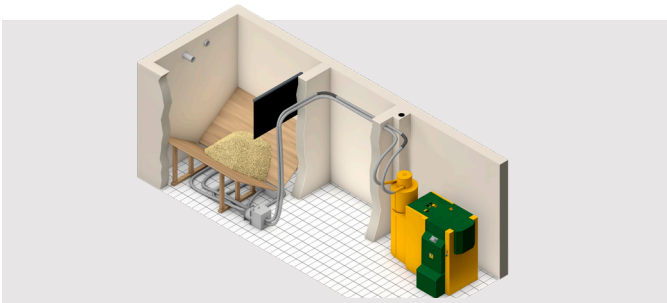
**DESSILEUR À GRANULÉS KWB PLUS AVEC TRANSPORT PAR ASPIRATION**



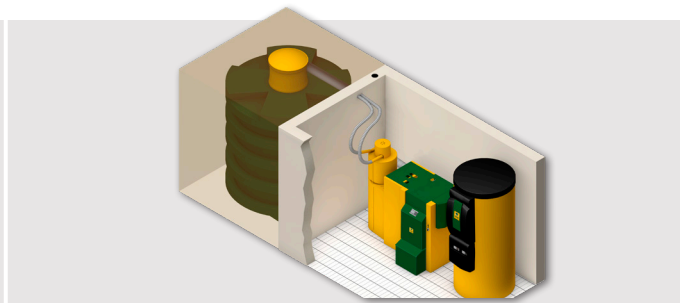
**VIS DE TRANSPORT AVEC TRANSPORT PAR ASPIRATION**



**KWB BIG BAG À GRANULÉS AVEC TRANSPORT PAR ASPIRATION**

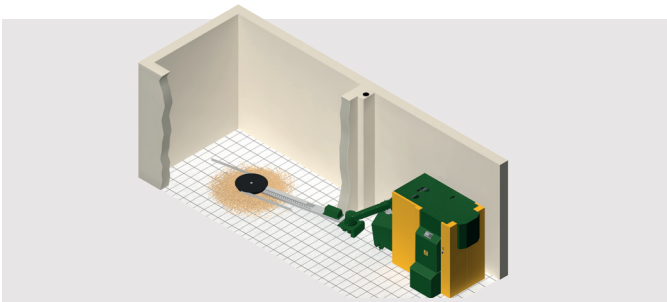


**SONDES DE PRÉLÈVEMENT KWB AVEC TRANSPORT PAR ASPIRATION (À 65 kW)**

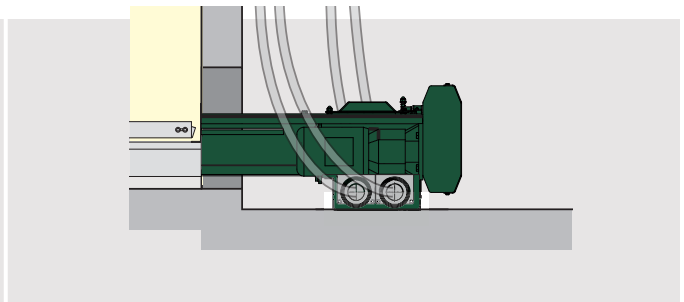


**TRANSPORT PAR ASPIRATION POUR RÉSERVOIR ENTERRÉ**

## SOLUTIONS POUR LES CHAUFFERIES DE GRANDE TAILLE (SYSTÈME D'ALIMENTATION KWB M)



**DESSILEUR KWB PLUS AVEC VIS MONTANTE (POUR LES SURFACES DE STOCKAGE DE JUSQU'À 30 m<sup>2</sup>)**



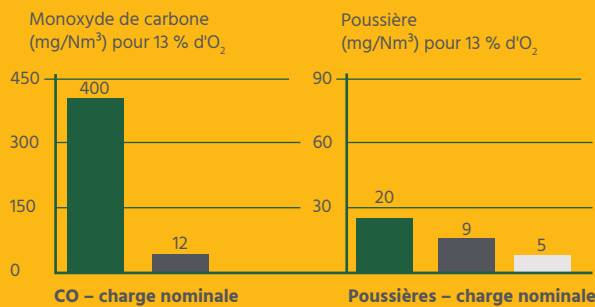
**DESSILEUR KWB PLUS AVEC DOUBLE TRANSPORT PAR ASPIRATION (POUR LES SURFACES DE STOCKAGE DE JUSQU'À 30 m<sup>2</sup>)**

# COMBUSTION PROPRE

## TECHNOLOGIE CLEAN EFFICIENCY

Le label cleanEfficiency caractérise les valeurs d'émissions les plus faibles, la plus grande efficacité et le plus haut potentiel d'économie ainsi qu'une association parfaite des éléments de construction et de régulation.

### ÉMISSIONS À CHARGE NOMINALE



- Limites d'émissions polluantes prescrites par la loi, décret allemand sur la protection contre les émissions (BImSchV) en vigueur depuis le 1.1.2015
- Émissions de la KWB Pelletfire<sup>PLUS</sup> 65 kW avec des granulés (13 % d'O<sub>2</sub>)
- Émissions de la KWB Pelletfire<sup>PLUS</sup> 65 kW avec des granulés (13 % d'O<sub>2</sub>) avec filtre anti-poussière E<sup>PLUS</sup>

Les seuils légaux d'émission de poussière pour l'Allemagne au sens du premier décret allemand sur la protection contre les émissions (BImSchV), niveau 2, ainsi que les seuils nationaux d'émission de poussière de l'OPair suisse sont respectés en cas d'utilisation de plaquettes de qualité A1 selon EN ISO 17225-4 sans autres mesures techniques supplémentaires.

Afin de respecter le premier décret allemand sur la protection contre les émissions (BImSchV), niveau 2, en Allemagne en cas d'utilisation de plaquettes de qualité A2 et B1, et afin de respecter les dispositions cantonales en Suisse, il se peut que des mesures techniques devant être prévues ou ajoutées par KWB sur demande correspondante soient nécessaires. Dans un tel cas, consulter KWB.

### Chaleur rapide et performance accrue

L'utilisation d'un système à accumulation de KWB est recommandée. Vous obtenez ainsi non seulement une chaudière propre et performante, mais aussi rapidement de la chaleur à la demande, grâce au système à accumulation.

### Volume de stockage recommandé :

Optimal : Volume de ballon tampon = 1,5 litre x kW x 400 / K

Minimum : Volume de ballon tampon = 1 litre x kW x 400 / K

kW : Puissance nominale de la chaudière en kilowatt, K : Écart de température entre le début/la fin de charge du ballon (tMax - tMin) en Kelvin [K]

Veillez tenir compte des directives spécifiques ainsi que des règles en matière de promotion des différents pays pour le volume de stockage nécessaire.

### COTES DE MISE EN PLACE DE LA CHAUDIÈRE

KWB Pelletfire <sup>PLUS</sup>	45 – 75 kW	70 – 135 kW
État de livraison	1 540 x 660 x 1 680	1 850 x 800 x 1 800
État démonté chambre de combustion	960 x 660 x 1 200	1 150 x 770 x 1 300
État démonté échangeur thermique	720 x 660 x 1 680	860 x 800 x 1 800

Dimensions en mm | L x l x H

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES POUR LE MODE PLAQUETTES

MF2 R S/GS   MF2 ER S/GS   27.07.2020	Unité	40	45 <sup>1)</sup>	50 <sup>1)</sup>	55 <sup>1)</sup>	65 <sup>1)</sup>	70 <sup>1)</sup>	75 <sup>1)</sup>	95 <sup>1)</sup>	100 <sup>2)</sup>	108 <sup>1)</sup>	115 <sup>1)</sup>	125 <sup>1)</sup>	135
Puissance nominale	kW	40	45	50	55	65	70	75	95	99 / 101	108	115	125	135
Charge partielle	kW	10,3	14	15	17	20	21	23	29	30	32	35	38	41
Rendement de la chaudière à puissance nominale	%	94,3	94	95	95	95	95	95	95	95	95	95	95	94
Rendement de la chaudière à charge partielle	%	93,1	93	94	94	94	95	95	95	95	95	94	94	94
Classe de chaudière conformément à EN 303-EU Energylabel	-	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5
EU Energylabel	-	A+	A+	A+	A+	A+	A+	A+	A+	A+	A+	A+	A+	A+
<b>Côté fumées (pour le calcul de la configuration de la cheminée)</b>														
Hauteur de raccordement conduit de fumée	mm	>1395	>1395	>1395	>1395	>1445	>1445	>1445	>1445	>1445	>1445	>1445	>1445	>1445
Diamètre de raccord de fumées	mm	150	150	150	150	180	180	180	200	200	200	200	200	200
<b>Cendres</b>														
Volume du bac cendrier	litres	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>Installation électrique</b>														
Raccordement électrique: CEE 5 broches 400 V <sub>AC</sub>   3 broches 230 V <sub>AC</sub>	-	50 Hz	50 Hz	50 Hz	50 Hz	50 Hz	50 Hz	50 Hz	50 Hz	50 Hz	50 Hz	50 Hz	50 Hz	50 Hz
Puissance de raccordement MF2 S	W	829	829	829	829	887	887	887	887	887	887	887	887	887
Puissance de raccordement MF2 ZI	W	2529	2529	2529	2529	2587	2587	2587	2587	2587	2587	2587	2587	2587
Puissance absorbée du filtre anti-poussière	W	115	115	115	115	115	115	115	115	115	115	115	115	115
<b>Poids</b>														
Echangeur	kg	300	340	340	340	360	360	360	450	450	450	450	450	450
Corps de la chaudière	kg	265	265	265	265	320	320	320	320	320	320	320	320	320
Poids des chaudières MF2 S	kg	822	862	862	862	1002	1002	1002	1102	1102	1102	1102	1102	1102
Poids des chaudières MF2 GS	kg	877	917	917	917	1057	1057	1057	1157	1157	1157	1157	1157	1157
Poids du filtre anti-poussière (stand alone)	kg	138-152	138 (152)	138 (152)	138 (152)	168 (203)	168 (203)	168 (203)	168 (203)	191 (203)	191 (203)	191 (203)	191 (203)	191 (203)

<sup>1)</sup> Vérification des dessins techniques

<sup>2)</sup> Variantes de modèles

S = extraction par vis GS = extraction par aspiration R = recirculation

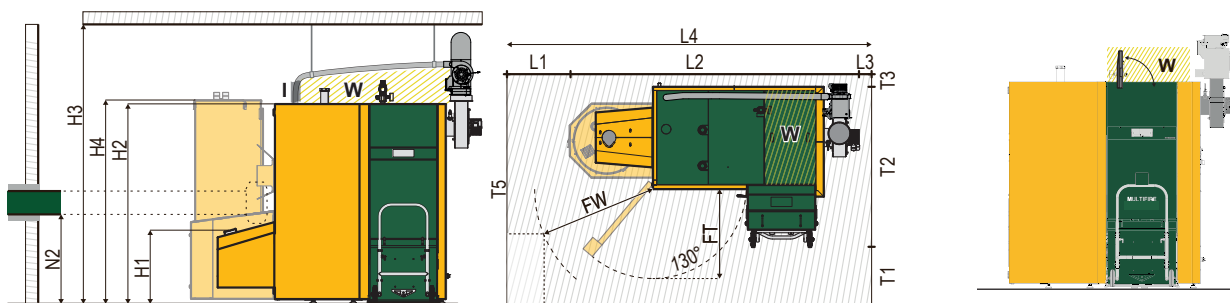
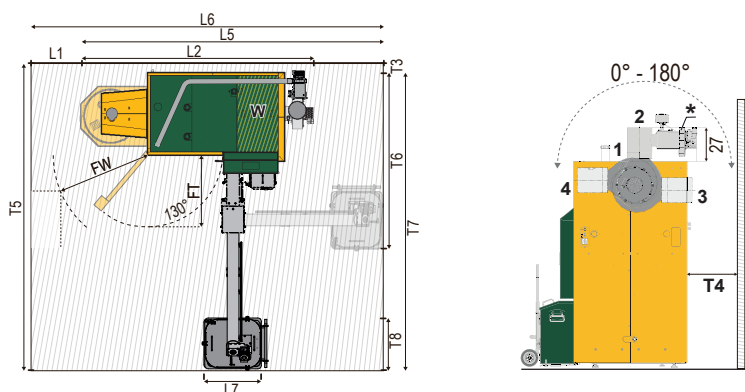
Fiche produit avec données techniques détaillées : scanner le code QR ou télécharger sur notre site Web sur la page du produit.





# COTES D'INSTALLATION

Pour gagner de la place, la chaudière à granulés KWB Pelletfire<sup>Plus</sup> peut aussi être directement placée en coin de mur. Les installations à deux chaudières peuvent être mises dos à dos.



Taille de la chaufferie 5 m<sup>2</sup> pour KWB Pelletfire<sup>Plus</sup> 135 kW, taille de la chaufferie 13 m<sup>2</sup> pour 2xKWB Pelletfire<sup>Plus</sup> 135 kW

Légende	45 – 65 kW		70 – 95 kW		100 – 135 kW							
	S	GS	S	GS	Modèle R S	Modèle R GS						
<b>H1</b>	Raccordement système d'alimentation de la chaudière : bord déverseur supérieur						62	-				
<b>H2</b>	Hauteur KWB Pelletfire <sup>Plus</sup>						159	159				
<b>H3</b>	Hauteur minimale du local						198 (recomm. 210)	198 (recomm. 210)	200 (recomm. 215)	200 (recomm. 215)	206 (recomm. 215)	206 (recomm. 215)
	Hauteur minimale du local - Conduit de fumées au-dessus de l'échangeur thermique						219 (Ø 150)	219 (Ø 150)	231 (Ø 180)	231 (Ø 180)	233 (Ø 2 000)	233 (Ø 200)
<b>H4</b>	Hauteur de raccordement Réservoir d'aspiration						-	177	-	177	-	177
<b>N2</b>	Bord inférieur conduite de transport M						78	-	78	-	78	-
	Dénivelé chaufferie et local de stockage						73	-	73	-	73	-
<b>L1</b>	Espace libre						42	18	47	23	47	23
<b>L2</b>	Longueur de la chaudière						200	224	221	245	233	257
<b>L3</b>	Espace libre						7	7	7	7	7	7
<b>L4</b>	Longueur minimale du local						> 250	> 250	> 276	> 276	> 288	> 288
<b>L5</b>	Longueur de la chaudière avec dispositif de décendrage ext. (placement à 90°)						285	309	306	330	318	342
<b>L6</b>	Longueur minimale du local pour chauffage avec dispositif de décendrage ext. (placement à 90°)						327	327	353	353	365	365
<b>L7</b>	Longueur du bac de décendrage 240 l						65	65	65	65	65	65
<b>T1</b>	Espace libre						40	40	40	40	40	40
<b>T2</b>	Profondeur de la chaudière						124	124	135	135	135	135
<b>T3</b>	Espace libre						11	11	11	11	11	11
<b>T4</b>	Variante d'installation 1 Variante d'installation 2 Variante d'installation 3 Variante d'installation 4						sans recyclage des fumées, distance minimale par rapport au mur 11 cm verticale vers le haut avec un écart minimum par rapport au mur de 14 cm horizontale vers l'arrière avec un écart minimum par rapport au mur de 40 cm horizontale vers l'avant					
<b>T5</b>	Profondeur de local minimale (chauffage avec dispositif de décendrage externe (placement droit)), type MF2 60 – 80 kW						336	336	336	336	336	336
<b>T6</b>	Profondeur du chauffage avec dispositif de décendrage externe (placement à 90°), type MF2 60 – 80 kW						190	190	190	190	190	190
<b>T7</b>	Profondeur du chauffage avec dispositif de décendrage externe (placement droit)						325	325	325	325	325	325
<b>T8</b>	Profondeur du bac de décendrage 240 l						58	58	58	58	58	58
<b>FW</b>	espace libre maintenance						65	65	70	70	70	70
<b>FT</b>	Porte espace libre						63	63	75	75	80	80
<b>W</b>	Espace maintenance						25	25	36	36	25	25

S = extraction par vis GS = extraction par aspiration R = recirculation

\* Le carter en spirale peut être pivoté par pas de 45°.

Toutes les cotes en cm | Longueur x largeur x hauteur | Les écarts indiqués sont les écarts minimaux. Des informations sur les exigences hydrauliques peuvent être téléchargées sur nos sites Internet.



\* 2 1 - 2 0 0 2 3 3 8 \*

Produktinfo KWB PelletfirePlus 20 FR  
Index 0 | 2020-10

Sous réserve de modifications et d'erreurs  
d'impression.

## CONTACTEZ-NOUS !

<b>FRANCE</b>	<b>+33 3 89 21 69 65</b>	<b><a href="mailto:contact@kwb-france.fr">contact@kwb-france.fr</a></b>
<b>SUISSE</b>	<b>+41 24 430 16 16</b>	<b><a href="mailto:info@energie-service.ch">info@energie-service.ch</a></b>
<b>BELGIQUE &amp; LUXEMBOURG</b>	<b>+32 80 57198-7</b>	<b><a href="mailto:info@oekotech.be">info@oekotech.be</a></b>
<b>CANADA</b>	<b>+1 819 379 2954</b>	<b><a href="mailto:info@combustionexpert.com">info@combustionexpert.com</a></b>